# AIR HOGS RC ATMOSPHERE AXIS™

**CONTROL IT WITH YOUR HAND! / CONTRÔLE-LE AVEC TA MAIN ! / ¡CONTRÓLALO CON LA MANO! / STEUERE IHN MIT DEINER HANDFLÄCHE! / BESTUUR HEM MET DE PALM VAN JE HAND! / CONTROLLALO CON IL PALMO DELLA MANO! / CONTROLE COM A PALMA DA MÃO! / УПРАВЛЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ РУКОЙ**

R/C AIR VEHICLE / JOUET VOLANT RADIOCOMMANDÉ / VEHÍCULO AÉREO POR RADIOCONTROL / FERNGESTEUERTES FLUGGERÄT / RADIOBESTUURBAAR VLIEGTOESTEL / VELIVOLO RADIOCOMANDATO / VEÍCULO AÉREO DE CONTROLE REMOTO / РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ ЛЕТАЮЩАЯ ИГРУШКА

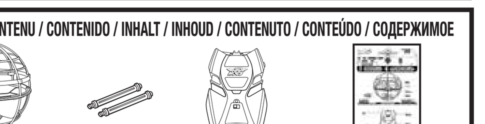
**INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI / GUÍA DE INSTRUCCIONES / BEDIENUNGSANLEITUNG / GEBRUIKSAANWIJZING / GUIDA PER L'USO / GUIA DE INSTRUÇÕES / ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

| YRS / ANS / AÑOS / JAHRE / JAAR / ANNI / ANOS / ЛЕТ | SKILL/ NIVEAU/ DIFICULTAD/ KENNTNISSE/ VAARDIGHEDEN/ LIVELLO/ NÍVEL/ УРОВЕНЬ | ENVIRONMENT/ ENVIRONNEMENT/ ENTORNO/ UMGEBUNG / OMGEVING/ AMBIENTE/ AMBIENTE/ СРЕДА |
|---|---|---|
| 8+ | INTERMEDIATE / INTERMÉDIAIRE / INTERMEDIO / FÜR FORTGESCHRITTENE / GEVORDERDEN / INTERMEDIO / INTERMEDIÁRIO / СРЕДНИЙ | INDOOR/ INTÉRIEUR/ INTERIORES/ INNENRÄUME/ BINNEN/ PER LUOGHI CHIUSI/ AMBIENTES FECHADOS/ ДЛЯ ИГРЫ В ПОМЕЩЕНИИ |


UK – 0800 206 1191
FRANCE – 0800 909 150
SCHWEIZ – 0800 561 350
LUXEMBOURG – 800 28 044
ITALIA – 800 788 532
BELGIUM – 0800 77 688
NEDERLAND – 0800 022 36 83
ÖSTERREICH – 0800 29 72 67
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222

ENGLISH – SERVICEUK@SPINMASTER.COM
FRANÇAIS – SERVICEFR@SPINMASTER.COM
ESPAÑOL – SERVICIO@SPINMASTER.COM
DEUTSCH – KUNDENSERVICE@SPINMASTER.COM
NEDERLANDS – KLANTENSERVICE@SPINMASTER.COM
ITALIANO – SERVIZIO@SPINMASTER.COM
WWW.SPINMASTER.COM


**CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / СОДЕРЖИМОЕ**

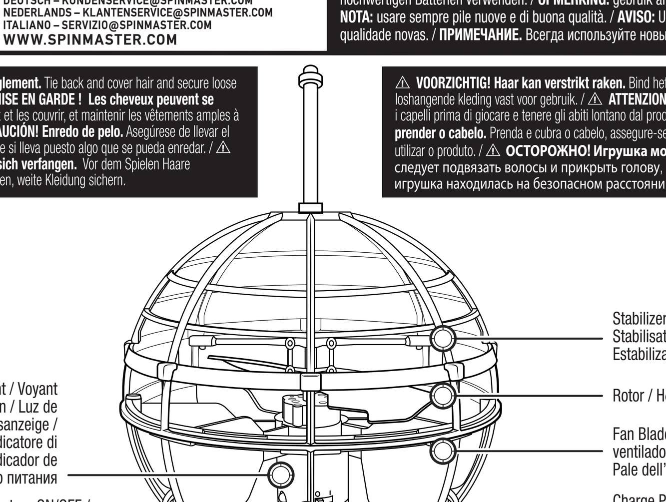


x 1   x 2   x 1   x 1

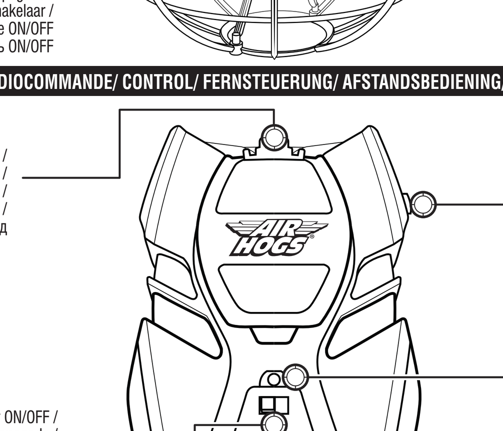
**NOTE:** Always use fresh, premium quality batteries. / **REMARQUE :** Toujours utiliser des piles neuves de première qualité. / **NOTA:** Utiliza siempre pilas nuevas de calidad. / **HINWEIS:** Immer mit neuen, qualitativ hochwertigen Batterien verwenden. / **OPMERKING:** gebruik altijd nieuwe batterijen van goede kwaliteit. / **NOTA:** usare sempre pile nuove e di buona qualità. / **AVISO:** Use sempre pilhas premium de primeira qualidade novas. / **ПРИМЕЧАНИЕ.** Всегда используйте новые и качественные элементы питания.

⚠ **CAUTION! Hair Entanglement.** Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play. / ⚠ **MISE EN GARDE ! Les cheveux peuvent se coincer.** Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet. / ⚠ **¡PRECAUCIÓN! Enredo de pelo.** Asegúrese de llevar el pelo recogido y cubierto; revise si lleva puesto algo que se pueda enredar. / ⚠ **ACHTUNG! Haare könnten sich verfangen.** Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.

⚠ **VOORZICHTIG! Haar kan verstrikt raken.** Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik. / ⚠ **ATTENZIONE! Intrappolamento dei capelli.** Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto. / ⚠ **CUIDADO! Há possibilidade de prender o cabelo.** Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto. / ⚠ **ОСТОРОЖНО! Игрушка может запутать волосы.** Перед игрой следует подвязать волосы и прикрыть голову, а также проследить за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от неприлегающих элементов одежды.




**CONTROLLER/ RADIOCOMMANDE/ CONTROL/ FERNSTEUERUNG/ AFSTANDSBEDIENING/ RADIOCOMANDO / CONTROLE/ УПРАВЛЕНИЕ**




AIRHOGS.COM



## CONNECTING THE CATCHING STICK / FIXATION DU BÂTONNET / CONEXIÓN DE LA VARILLA DE CAPTURA / ANBRINGEN DES AUFFANGSTABS / DE VANGSTICK VASTMAKEN / FISSAGGIO DELL'ASTICELLA / CONECTANDO O BASTÃO / УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ РУКОЯТИ

(EN) **NOTE:** Attach the catching stick to the ATMOSPHERE™ by pushing the bottom of the stick into the hole on the top of the ATMOSPHERE™. Use catching stick to catch the ATMOSPHERE™ when its propeller is rotating.

(FR) **REMARQUE :** Fixer le bâtonnet sur l'ATMOSPHERE™ en l'emboîtant dans l'orifice prévu sur le jouet. Utiliser le bâtonnet pour saisir l'ATMOSPHERE™ lorsque l'hélice tourne.

(ES) **NOTA:** Para conectar la varilla de captura al ATMOSPHERE™, introduce la parte inferior de la varilla en el orificio de la parte superior del ATMOSPHERE™. Utiliza la varilla de captura para lanzar o atrapar el ATMOSPHERE™ cuando la hélice esté girando.

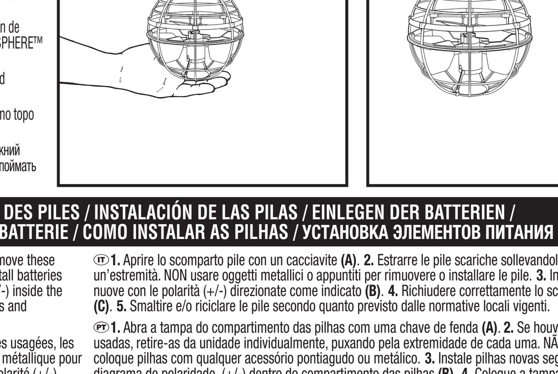
(DE) **HINWEIS:** Der Auffangstab wird am ATMOSPHERE™ angebracht, indem das untere Ende in die Öffnung auf der Oberseite des ATMOSPHERE™ gedrückt wird. Der ATMOSPHERE™ kann bei rotierendem Propeller mit dem Auffangstab aufgefangen werden.

(NL) **OPMERKING:** maak de vangstick vast aan de ATMOSPHERE™ door de onderkant van de stick in de opening aan de bovenkant van de ATMOSPHERE™ te drukken. Gebruik de vangstick om de ATMOSPHERE™ te vangen wanneer de propeller draait.

(IT) **NOTA:** per fissare l'asticella ad ATMOSPHERE™, inserirne l'estremità inferiore nel foro in cima ad ATMOSPHERE™. Usare l'asticella per afferrare ATMOSPHERE™ quando l'elica è in movimento.

(PT) **AVISO:** Acople o bastão no ATMOSPHERE™ pressionando a parte inferior do bastão no orifício no topo do ATMOSPHERE™. Use o bastão para pegar o ATMOSPHERE™ quando a hélice estiver girando.

(RU) **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы подсоединить съемную рукоять к игрушке ATMOSPHERE™, вставьте нижний конец рукояти в отверстие в верхней части ATMOSPHERE™. Используйте съемную рукоять, чтобы поймать ATMOSPHERE™ при вращающемся пропеллере.



## HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE BATTERIE / COMO INSTALAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

(EN) **1.** Open the battery door with a screwdriver **(A)**. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment **(B)**. **4.** Replace battery door securely **(C)**. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

(FR) **1.** Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis **(A)**. **2.** S'il contient des piles usagées, les retirer en les soulevant par l'une des extrémités. Ne JAMAIS utiliser d'objet coupant ou métallique pour retirer ou insérer des piles. **3.** Insérer les nouvelles piles en respectant le schéma de polarité (+/-) dans le compartiment à piles **(B)**. **4.** Refermer soigneusement le compartiment à l'aide d'un tournevis **(C)**. **5.** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la législation locale.

(ES) **1.** Abre el compartimento de las pilas con la ayuda de un desarmador **(A)**. **2.** Si hay pilas agotadas en el interior, tira hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilices herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. **3.** Coloca las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-) **(B)**. **4.** Cierra bien la tapa del compartimento de las pilas **(C)**. **5.** Consulta las leyes y normativas vigentes en tu país sobre el correcto reciclaje y la eliminación de pilas.

(DE) **1.** Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen **(A)**. **2.** Wenn sich gebrauchte Batterien im Batteriefach befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. **3.** Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen **(B)**. **4.** Batteriefachabdeckung wieder anbringen **(C)**. **5.** Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

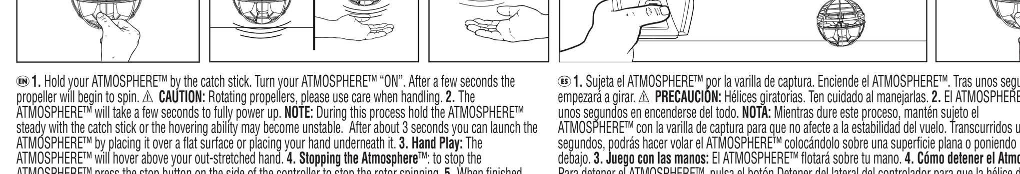
(NL) **1.** Open het batterijdeksel met een schroevendraaier **(A)**. **2.** Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit het vak door ze er via het uiteinde van elke batterij uit te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen. **3.** Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak **(B)**. **4.** Sluit het vak af met het batterijdeksel **(C)**. **5.** Check de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterij op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

(IT) **1.** Aprire lo scomparto pile con un cacciavite **(A)**. **2.** Estrarre le pile scariche sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. **3.** Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato **(B)**. **4.** Richiudere correttamente lo scomparto pile **(C)**. **5.** Smaltire e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

(PT) **1.** Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda **(A)**. **2.** Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. **3.** Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas **(B)**. **4.** Coloque a tampa do compartimento das pilhas novamente com cuidado **(C)**. **5.** Consulte leis e regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas.

(RU) **1.** Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки **(A)**. **2.** Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. Запрещается извлекать или устанавливать батареи с помощью острых или металлических предметов. **3.** Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-) **(B)**. **4.** Надежно закройте крышку отсека **(C)**. **5.** Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

## HOW TO USE YOUR ATMOSPHERE™ / UTILISATION DE L'ATMOSPHERE™ / CÓMO UTILIZAR EL ATMOSPHERE™ / VERWENDEN DES ATMOSPHERE™ / JE ATMOSPHERE™ GEBRUIKEN / COME UTILIZZARE ATMOSPHERE™ / COMO USAR O ATMOSPHERE™ / ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ATMOSPHERE™



(EN) **1.** Hold your ATMOSPHERE™ by the catch stick. Turn your ATMOSPHERE™ "ON". After a few seconds the propeller will begin to spin. ⚠ **CAUTION:** Rotating propellers, please use care when handling. **2.** The ATMOSPHERE™ will take a few seconds to fully power up. **NOTE:** During this process hold the ATMOSPHERE™ steady with the catch stick or the hovering ability may become unstable. After about 3 seconds you can launch the ATMOSPHERE™ by placing it over a flat surface or placing your hand underneath it. **3. Hand Play:** The ATMOSPHERE™ will hover above your out-stretched hand. **4. Stopping the Atmosphere™:** to stop the ATMOSPHERE™ press the stop button on the side of the controller to stop the rotor spinning. **5.** When finished playing press the stop button on the charger to turn the propeller "OFF" then turn the power switch on the ATMOSPHERE™ and charger to "OFF". **NOTE:** If the ATMOSPHERE™ tips over or sticks to the ceiling, use the STOP button on the charger to stop the propeller. After pressing the stop button on the charger, the ATMOSPHERE™ will slow down and settle to the ground.

(FR) **1.** Tenir l'ATMOSPHERE™ par le bâtonnet. Placer l'interrupteur de l'ATMOSPHERE™ sur ON. L'hélice se met en marche après quelques secondes. ⚠ **MISE EN GARDE :** l'hélice tourne ! Faire preuve de prudence lors de la manipulation du jouet. **2.** L'ATMOSPHERE™ fonctionnera à pleine vitesse après quelques secondes. **REMARQUE :** durant cette étape, tenir l'ATMOSPHERE™ bien droit à l'aide du bâtonnet pour éviter de le déstabiliser. L'ATMOSPHERE™ est prêt à être utilisé après 3 secondes environ. Passer la main sous le jouet ou le placer au-dessus d'une surface plane. **3. Guidage à la main :** l'ATMOSPHERE™ vole au dessus de la main tendue. **4. Pour arrêter l'Atmosphere™ :** appuyer sur le bouton Arrêt situé sur le côté de la radiocommande pour arrêter l'hélice. **5.** À la fin du jeu, appuyer sur le bouton d'arrêt du chargeur pour stopper l'hélice puis, placer l'interrupteur de l'ATMOSPHERE™ et du chargeur sur OFF. **REMARQUE :** si l'ATMOSPHERE™ se retourne ou reste collé au plafond, appuyer sur le bouton d'arrêt situé sur le côté du chargeur pour arrêter l'hélice. L'ATMOSPHERE™ ralentira alors et redescendra au sol.

(ES) **1.** Sujeta el ATMOSPHERE™ por la varilla de captura. Enciende el ATMOSPHERE™. Tras unos segundos la hélice empezará a girar. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Hélices giratorias. Ten cuidado al manejarlas. **2.** El ATMOSPHERE™ tardará unos segundos en encenderse del todo. **NOTA:** Mientras dure este proceso, mantén sujeto el ATMOSPHERE™ con la varilla de captura para que no afecte a la estabilidad del vuelo. Transcurridos unos 3 segundos, podrás hacer volar el ATMOSPHERE™ colocándolo sobre una superficie plana o poniendo la mano debajo. **3. Juego con las manos:** El ATMOSPHERE™ flotará sobre tu mano. **4. Cómo detener el Atmosphere™:** Para detener el ATMOSPHERE™, pulsa el botón Detener del lateral del controlador para que la hélice deje de girar. **5.** Cuando hayas terminado de jugar, pulsa el botón Detener del cargador para detener la hélice y, a continuación, pon el interruptor de encendido del ATMOSPHERE™ en la posición de apagado. **NOTA:** Si el ATMOSPHERE™ se vuelca o se queda pegado al techo, utiliza el botón Detener del cargador para detener la hélice. Cuando pulses el botón Detener del cargador, el ATMOSPHERE™ disminuirá la velocidad hasta aterrizar en el suelo.

(DE) **1.** Das ATMOSPHERE™ am Auffangstab halten. ATMOSPHERE™ EINSCHALTEN. Nach ein paar Sekunden beginnt sich der Propeller zu drehen. ⚠ **VORSICHT:** Bei der Handhabung auf den rotierenden Propeller achten. **2.** Es dauert einige Sekunden, bis das ATMOSPHERE™ seine volle Leistung erreicht. **HINWEIS:** Das ATMOSPHERE™ während der Startsequenz am Auffangstab halten, da ansonsten die Schwebefähigkeit beeinträchtigt werden könnte. Nach ca. drei Sekunden das ATMOSPHERE™ über einer ebenen Oberfläche oder über der Hand schweben lassen. **3. Schwebflug:** Das ATMOSPHERE™ schwebt über der ausgestreckten Hand. **4. Atmosphere™ anhalten:** Zum Anhalten des ATMOSPHERE™ den Stopp-Schalter an der Seite der Fernsteuerung drücken. Daraufhin hört der Propeller auf, sich zu drehen. **5.** Nach dem Spielen den Stopp-Schalter am Ladegerät drücken, um den Propeller zu stoppen, und ATMOSPHERE™ und Ladegerät AUSSCHALTEN. **HINWEIS:** Falls ATMOSPHERE™ umfällt oder direkt unter der Decke hängen bleibt, kann der Propeller mit dem Stopp-Schalter am Ladegerät ausgeschaltet werden. Wenn der Stopp-Schalter am Ladegerät gedrückt wurde, sinkt das ATMOSPHERE™ langsam nach unten und landet auf dem Boden.



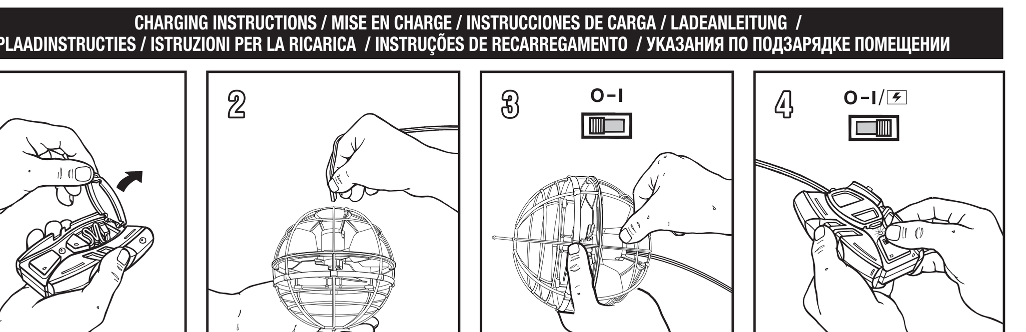
(NL) **1.** Houd de ATMOSPHERE™ vast met de vangstick. Zet de ATMOSPHERE™ op "ON". Na een paar seconden zal de propeller beginnen te draaien. ⚠ **LET OP:** draaiende propellers. Extra voorzichtigheid vereist. **2.** De ATMOSPHERE™ heeft een paar seconden nodig om volledig op te starten. **OPMERKING:** houd de ATMOSPHERE™ tijdens het opstarten stevig vast met de vangstick anders wordt het zweefvermogen mogelijk onstabiel. Na ongeveer 3 seconden kan je de ATMOSPHERE™ lanceren door deze boven een vlakke ondergrond te plaatsen of je hand eronder te houden. **3. Handspel:** de ATMOSPHERE™ zal boven je uitgestrekte hand zweven. **4. De Atmosphere™ uitzetten:** als je de ATMOSPHERE™ wilt uitzetten, druk je op de stop-knop op de zijkant van de controller om de rotor te stoppen. **5.** Wanneer je klaar bent met spelen, druk je op de stop-knop op de oplader om de propeller uit te zetten en zet je de aan/uit-schakelaar op de ATMOSPHERE™ op OFF. **OPMERKING:** als de ATMOSPHERE™ kantelt of vast blijft zitten aan het plafond, gebruik je de STOP-knop op de oplader om de propeller stil te zetten. Nadat je op de stop-knop op de oplader hebt gedrukt, wordt de ATMOSPHERE™ langzamer en zakt deze naar de grond.

(IT) **1.** Tenere ATMOSPHERE™ usando l'asticella. Accendere ATMOSPHERE™. Dopo alcuni secondi, l'elica inizierà a girare. ⚠ **ATTENZIONE:** eliche rotanti, maneggiare con cura. **2.** ATMOSPHERE™ impiegherà alcuni secondi ad attivarsi completamente. **NOTA:** durante questa fase, stabilizzare ATMOSPHERE™ usando l'asticella per evitare che venga alterata la sua capacità di volare. Dopo circa 3 secondi, è possibile lanciare ATMOSPHERE™ posizionandolo su una superficie piatta o sopra il palmo della mano. **3. Controllo con la mano:** ATMOSPHERE™ si alza in volo sopra il palmo della mano. **4. Come arrestare Atmosphere™:** per arrestare ATMOSPHERE™, premere il pulsante di arresto sul lato del radiocomando per fermare l'elica. **5.** Dopo aver giocato, premere il pulsante di arresto sul caricabatteria per fermare l'elica e posizionare il pulsante di alimentazione di ATMOSPHERE™ su OFF. **NOTA:** se ATMOSPHERE™ si ribalta o rimane attaccato al soffitto, usare il pulsante di arresto sul caricabatteria per fermare l'elica. Una volta premuto il pulsante di arresto, ATMOSPHERE™ rallenta e discende al suolo.

(PT) **1.** Segure o ATMOSPHERE™ com o bastão. Ligue o ATMOSPHERE™ ("ON"). A hélice começará a girar em alguns instantes. ⚠ **CUIDADO:** Tome muito cuidado ao manipular as hélices. **2.** Levará alguns segundos para o ATMOSPHERE™ ligar completamente. **AVISO:** Durante esse processo, segure o ATMOSPHERE™ firmemente com o bastão, ou a habilidade de flutuação dele poderá se desestabilizar. Após aproximadamente 3 segundos, você pode ligar o ATMOSPHERE™ colocando-o em uma superfície plana ou colocando sua mão sob ele. **3. Manual:** O ATMOSPHERE™ sobrevoa a sua mão. **4. Parando o Atmosphere™:** para parar o ATMOSPHERE™, pressione o botão Parar na lateral do controle. O rotor parará de girar. **5.** Quando terminar de brincar, pressione o botão Parar no recarregador para desligar a hélice e desligar a força do ATMOSPHERE™ ("OFF"). **AVISO:** Se o ATMOSPHERE™ ficar muito próximo ou aderir-se ao teto, use o botão PARAR ("STOP") do recarregador. Após pressionar o botão Parar do recarregador, o ATMOSPHERE™ desacelerará até o chão.

(RU) **1.** Удерживайте игрушку ATMOSPHERE™ с помощью съемной рукояти. Включите ATMOSPHERE™ (кнопка "ВКЛ."). Через несколько секунд пропеллер начнет вращаться. ⚠ **ОСТОРОЖНО.** Соблюдайте осторожность при обращении с игрушкой, она содержит вращающиеся пропеллеры. **2.** Через несколько секунд ATMOSPHERE™ полностью включится. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время включения держите игрушку ATMOSPHERE™ ровно за съемную рукоять, или ее способность стабильно парить в воздухе будет нарушена. Приблизительно через 3 секунды поместите ATMOSPHERE™ на плоскую поверхность или ладонь для запуска. **3. Управление рукой:** ATMOSPHERE™ будет парить над вытянутой рукой. **4. Остановка работы Atmosphere™:** чтобы остановить игрушку ATMOSPHERE™, нажмите кнопку остановки на боковой стороне устройства управления; это действие приведет к остановке пропеллера. **5.** Закончив игру, нажмите кнопку остановки на зарядном устройстве, чтобы выключить пропеллер, а затем переведите переключатель питания на игрушке ATMOSPHERE™ в положение OFF (Выкл.). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если игрушка ATMOSPHERE™ переворачивается или зависает под потолком, нажмите кнопку STOP (СТОП) на зарядном устройстве, чтобы остановить пропеллер. Как только вы нажмете кнопку остановки на зарядном устройстве, пропеллер ATMOSPHERE™ замедлится, и игрушка опустится на землю.

## CHARGING INSTRUCTIONS / MISE EN CHARGE / INSTRUCCIONES DE CARGA / LADEANLEITUNG / OPLAADINSTRUCTIES / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / INSTRUÇÕES DE RECARREGAMENTO / УКАЗАНИЯ ПО ПОДЗАРЯДКЕ ПОМЕЩЕНИИ



(EN) Set switch on charger to charge/ON. The Power LED Indicator on the charger will turn red. When the ATMOSPHERE™ is fully charged the Power LED Indicator will turn Green. This may take up to 30 minutes or longer if the ATMOSPHERE™ is fully discharged and the charger batteries are not new.

(FR) Placer l'interrupteur du chargeur sur charge/ON. La DEL d'alimentation du chargeur s'allume en rouge. Lorsque le ATMOSPHERE™ est complètement chargé, la DEL devient verte. La charge peut prendre 30 minutes, voire plus, surtout si la batterie du ATMOSPHERE™ est totalement déchargée et que les piles du chargeur ne sont pas neuves.

(ES) Coloca el interruptor del cargador en la posición de carga/encendido. El indicador LED de encendido se iluminará en rojo. Cuando el ATMOSPHERE™ esté completamente cargado, el indicador LED de encendido cambiará a color verde. Esto puede tardar hasta 30 minutos, más si el ATMOSPHERE™ está completamente descargado y las pilas del cargador no son nuevas.

(DE) Ladegerät auf EIN/LADEN schalten. Die LED-Betriebsanzeige des Ladegeräts leuchtet rot. Sie leuchtet grün, wenn das ATMOSPHERE™ vollständig geladen ist. Der Ladevorgang kann bis zu 30 Minuten oder länger in Anspruch nehmen, falls die Batterien des ATMOSPHERE™ leer waren und nicht mehr neu sind.

(NL) Zet de schakelaar op de oplader op charge/ON. Het powerlampje op de lader wordt rood. Wanneer de ATMOSPHERE™ volledig is opgeladen, wordt het powerlampje groen. Dit kan tot 30 minuten duren of langer als de ATMOSPHERE™ volledig is ontladen en de oplaadbare batterijen niet nieuw zijn.

(IT) Posizionare l'interruttore del caricabatteria su ricarica/ON. Il LED di alimentazione sul caricabatteria diventa rosso. Quando ATMOSPHERE™ è completamente carico, il LED di alimentazione diventa verde. Ciò può richiedere anche più di 30 minuti se ATMOSPHERE™ è completamente scarico e le pile non sono nuove.

(PT) Coloque o recarregador na posição "ON". O indicador LED de força no recarregador ficará aceso na cor vermelha. Quando o ATMOSPHERE™ estiver totalmente recarregado, o indicador LED de força ficará aceso na cor verde. O recarregamento tem duração aproximada de 30 minutos ou mais se o ATMOSPHERE™ estiver totalmente descarregado e as baterias não forem novas.

(RU) Переведите переключатель на зарядном устройстве в положение charge/ON (Идет зарядка/вкл.). Светодиодный индикатор питания на зарядном устройстве загорится красным светом. Как только игрушка ATMOSPHERE™ будет полностью заряжена, цвет светодиодного индикатора питания станет зеленым. Если игрушка ATMOSPHERE™ полностью разряжена и в зарядном устройстве не установлены новые элементы питания, процесс подзарядки может занять до 30 минут.

## FLYING INDOORS / UTILISATION EN INTÉRIEUR / VUELOS EN INTERIORES / FLIEGEN IN INNENRÄUMEN / IN HUIS VLIEGEN / VOLO AL CHIUSO / VOAR EM INTERIORES / УПРАВЛЕНИЕ ЛЕТАТЕЛЬНЫМ АППАРАТОМ В ПОМЕЩЕНИИ

(EN) **Location** – Fly in a wide-open room away from breakable items. Avoid flying near vents and/or fans, as these may overpower the ATMOSPHERE™ and make it difficult to control. **NOTE:** Always get permission to fly your ATMOSPHERE™ indoors. ⚠ **CAUTION:** Never fly near your face. Keep rotor away from your fingers, hair, eyes and other body parts. Never hold the flying ATMOSPHERE™ in your hand when lifting off. DO NOT launch ATMOSPHERE™ near people or animals. Stay away from obstacles and electrical hazards.

(FR) **Choix de l'aire de jeu** – Utiliser l'ATMOSPHERE™ dans un espace ouvert, à l'écart de tout objet fragile. Éviter de le faire voler à proximité d'évents ou de ventilateurs ; cela pourrait lui donner plus de puissance et le rendre difficile à contrôler. **REMARQUE :** Toujours demander la permission à un adulte avant de faire voler l'ATMOSPHERE™ en intérieur. ⚠ **MISE EN GARDE :** Ne jamais faire voler l'ATMOSPHERE™ à proximité du visage. Maintenir les hélices à l'écart des doigts, cheveux, yeux et des autres parties du corps. Ne jamais le tenir à la main lors du décollage. NE PAS faire décoller à proximité de personnes ou d'animaux. Se tenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

(ES) **Ubicación** – Utiliza el vehículo en habitaciones amplias y en las que no haya objetos frágiles. Evita acercar el ATMOSPHERE™ a ventiladores o rejillas de ventilación, ya que las corrientes de aire podrían dificultar su control. **NOTA:** Asegúrate de pedir permiso antes de jugar con tu ATMOSPHERE™ en el interior de una casa. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca hagas volar tu ATMOSPHERE™ cerca de tu cara. Mantén la hélice alejado de tus dedos, tu cabello, tus ojos y otras partes de tu cuerpo. No lo tomes en la mano mientras está despegando. NO lances El ATMOSPHERE™ cerca de personas o animales. Mantente alejado de obstáculos y peligros eléctricos.

(DE) **Ort** – In offenen Räumen mit Abstand zu zerbrechlichen Gegenständen fliegen lassen. Nicht in der Nähe von Lüftungsanlagen und/oder Ventilatoren fliegen lassen, da diese die Kontrolle über den ATMOSPHERE™ erschweren können. **HINWEIS:** Immer zuerst um Erlaubnis fragen, ob du den ATMOSPHERE™ in dem jeweiligen Raum fliegen lassen darfst. ⚠ **ACHTUNG:** Den ATMOSPHERE™ nie in Richtung des eigenen Gesichts oder anderer Personen fliegen lassen. Achte darauf, Gesicht, Haare, Finger und andere Körperteile aus der Reichweite der Rotoren zu halten. Den ATMOSPHERE™ nie aus der Hand heraus starten lassen! Den ATMOSPHERE™ NIEMALS in Richtung von Menschen oder Tieren starten lassen. Den ATMOSPHERE™ nicht in der Nähe von elektrischen Gefahrenquellen und anderen Hindernissen benutzen.

(NL) **Locatie** – vlieg in een open ruimte, uit de buurt van breekbare voorwerpen. Vlieg niet langs ventilatieroosters en/of ventilatoren. Deze kunnen de vlucht van de ATMOSPHERE™ beïnvloeden en ervoor zorgen dat deze moeilijk te besturen wordt. **OPMERKING:** zorg ervoor dat je altijd toestemming hebt om binnenshuis met je ATMOSPHERE™ te vliegen. ⚠ **VOORZICHTIG:** laat het speelgoed nooit in de buurt van je gezicht vliegen. Houd de rotor uit de buurt van je vingers, haar, ogen en overige lichaamsdelen. Houd het vliegende voertuig bij het opstijgen nooit vast. Lanceer de ATMOSPHERE™ NIET in de nabijheid van mensen of dieren. Blijf uit de buurt van hindernissen en elektrische gevaren.

(IT) **Scelta dell'area di gioco** – Far volare in una stanza spaziosa lontano da oggetti che possono rompersi facilmente. Evitare il volo nelle vicinanze di ventole e/o ventilatori, in quanto potrebbero destabilizzare ATMOSPHERE™ rendendolo difficile da controllare. **NOTA:** chiedere sempre il permesso prima di far volare ATMOSPHERE™ al chiuso. ⚠ **ATTENZIONE:** Non fare volare il giocattolo vicino al viso. Tenere i rotori lontani dalle dita, dai capelli, dagli occhi e dalle altre parti del corpo. Non tenere mai ATMOSPHERE™ in mano durante il decollo. NON lanciare ATMOSPHERE™ vicino a persone o animali. Stare lontani da ostacoli e fili elettrici.

(PT) **Local** – Voe em um ambiente espaçoso e longe de objetos frágeis. Evite o voo próximo a ventoinhas e/ou ventiladores, pois esses componentes podem dificultar o controle do ATMOSPHERE™. **AVISO:** Sempre peça permissão para usar o ATMOSPHERE™ em ambientes fechados. ⚠ **ATENÇÃO:** não usar perto do rosto. Manter o rotor afastado dos dedos, cabelo, olhos e outras partes do corpo. Nunca ter o ATMOSPHERE™ em funcionamento na mão ao levantar voo. NÃO lançar o ATMOSPHERE™ perto de pessoas ou animais. Manter afastado de obstáculos e perigos elétricos.

(RU) **Место** – выполняйте запуск в открытом пространстве, вдали от хрупких предметов. Не выполняйте запуск рядом с вентиляторами: поток воздуха может затруднить управление ATMOSPHERE™. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Всегда спрашивайте, перед тем как запустить ATMOSPHERE™ в закрытом помещении. ⚠ **ОСТОРОЖНО!** Не приближайте лицо к игрушке, когда она летает. Не подносите пропеллер к пальцам, волосам, глазам и другим частям тела. Никогда не держите ATMOSPHERE™ в руке при запуске. НЕ запускайте ATMOSPHERE™ в воздух, если рядом находятся другие люди или животные. Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих управлению.



For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: / En cas de problème, consulter la rubrique **« DÉPANNAGE »** du site Internet sur : / En caso de problema, visita la sección de **"SOLUCIÓN DE PROBLEMAS"** en nuestro sitio web en: / Informationen zur **FEHLERBEHEBUNG** finden Sie auf unserer Website: / Ga voor meer **TIPS**, vragen en oplossingen naar onze website: / Per ulteriori domande e informazioni utili sulla **"RISOLUZIONE DEI PROBLEMI"**, visita il nostro sito web: / No caso de perguntas e problemas, consulta o nosso sítio: / С разделом вопросов и ответов, а также решениями по устранению неисправностей в работе устройства можно ознакомиться на нашем веб-сайте:
**www.airhogs.com**

(EN) **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

(FR) **REMARQUE :** de fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

(ES) **NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

(DE) **HINWEIS:** Falls das Produkt nicht wie vorgesehen funktioniert, könnte dies an starken elektromagnetischen Störungen liegen. Setzen Sie die Einstellungen zurück, indem Sie das Produkt aus- und wieder einschalten. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, bringen Sie das Produkt an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut. Achten Sie auch darauf, bei Bedarf die Batterien auszutauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

(NL) **NB:** Als het product niet naar behoren functioneert, kan dit aan een sterke elektromagnetische storing liggen. Schakel het product helemaal uit en schakel het opnieuw in voor een reset. Als het product dan nog niet functioneert, probeer het in een andere ruimte nog eens. Vervang bijna lege batterijen zodat het product goed kan blijven functioneren.

(IT) **NOTA BENE:** Se il normale funzionamento del prodotto risulta disturbato o interrotto, la cosa può essere causata da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo completamente e poi riaccenderlo. Se non torna a funzionare normalmente, spostare il prodotto altrove e riprovare. Per assicurare normali prestazioni, sostituire le pile, in quanto pile poco cariche possono non consentire il regolare funzionamento.

(PT) **NOTA:** se o funcionamento normal do produto for perturbado ou interrompido, fortes interferências eletromagnéticas podem ser a causa do problema. Para reiniciar o produto, este deverá ser completamente desligado e, depois, ligado novamente. Se não voltar a funcionar normalmente, mova o produto para outro local e tente novamente. Para garantir um desempenho normal, troque as pilhas, pois as pilhas gastas podem limitar o funcionamento completo do produto.

(RU) **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

(EN) **Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the rotors when power switch is turned ON. - Turn off controller/charger and ATMOSPHERE™ when not in use. - Remove battery from controller/charger when not in use. - Parental guidance is recommended for the flight. - Keep your ATMOSPHERE™ in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended for use in controller/charger to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your controller/charger is tailor-made for the Li-Poly rechargeable battery used in your ATMOSPHERE™. Do not use it to charge any battery other than that in the ATMOSPHERE™.

(FR) **Consignes de sécurité :** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements larges à l'écart de l'hélice lorsque l'interrupteur est sur ON (marche). - Éteindre la radiocommande et l'ATMOSPHERE™ lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés. - Retirer la pile de la radiocommande lorsqu'elle n'est pas en service. - La surveillance d'un adulte est recommandée lors du vol. - Garder l'ATMOSPHERE™ en vue afin d'en assurer la surveillance. - L'utilisation de piles neuves alcalines est recommandée pour la radiocommande afin d'assurer une performance optimale. - Utiliser l'appareil en se conformant strictement au mode d'emploi. - La radiocommande/chargeur est destinée à être utilisée avec la batterie Li-Poly utilisée dans l'ATMOSPHERE™. Ne pas l'utiliser pour charger d'autres batteries.

(ES) **Precauciones de seguridad:** - Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de las hélices cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Apague el control/cargador cuando no se vaya a utilizar el ATMOSPHERE™. - Retire las pilas del control/cargador cuando no se vaya a utilizar. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierda de vista el ATMOSPHERE™ para que pueda mantenerlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas para el control/cargador a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios deben seguir estrictamente el manual de instrucciones durante el uso del producto. - El control/cargador está diseñado específicamente para la batería recargable LiPo que utiliza el ATMOSPHERE™. No lo utilice para recargar otros tipos de batería.

(DE) **Sicherheitshinweise:** - Hände, Haare und lose Kleidung außerhalb der Reichweite der Rotoren halten, wenn der ATMOSPHERE™ eingeschaltet ist. - Steuer- und Ladegerät sowie ATMOSPHERE™ bei Nichtbenutzung ausschalten. - Bei längerer Nichtbenutzung Batterien aus Steuer- und Ladegerät entnehmen. - Alle Flüge sollten durch einen Erwachsenen überwacht werden. - Den ATMOSPHERE™ immer im Blick behalten. - Um maximale Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, sollten im Steuer- und Ladegerät neue Alkali-Batterien verwendet werden. - Die Bedienungsanleitung ist unbedingt in allen Punkten einzuhalten. - Das Steuer- und Ladegerät ist genau auf den im ATMOSPHERE™ verwendeten Lithium-Polymer-Akku abgestimmt. Es darf daher nicht zum Aufladen anderer Akkus verwendet werden.

(NL) **Veiligheidsvoorzorgen:** - Houd handen, haar en loshangende kleding uit de buurt van de rotoren als de aan-/uitschakelaar in de stand AAN staat. - Schakel de controller/lader en ATMOSPHERE™ uit als je ze niet gebruikt. - Haal de batterij uit de controller/lader als je die niet gebruikt. - Ouderlijk toezicht tijdens de vlucht is aanbevolen. - Houd je ATMOSPHERE™ altijd binnen je gezichtsbereik, zodat je hem nooit uit het oog verliest. - Voor de beste resultaten zijn nieuwe alkalische batterijen aanbevolen voor gebruik in de controller/lader. - Deze gebruiksaanwijzing altijd nauwgezet volgen als je met het product werkt. - Je controller/lader is speciaal aangepast aan de herlaadbare LiPo-batterij in je ATMOSPHERE™. Niet gebruiken om een andere batterij op te laden dan die in de ATMOSPHERE™.

(IT) **Precauzioni di sicurezza:** - Tenere le mani, i capelli e i capi di vestiario lontani dalle eliche quando l'interruttore è acceso. - Spegnere il radiocomando/caricabatteria e l'ATMOSPHERE™ quando non li si usa. - Togliere le batterie dal radiocomando/caricabatteria quando non lo si usa. - Si raccomanda la sorveglianza di un adulto durante il volo. - Mantenere sempre visibile il velivolo per poterlo controllare continuamente. - Per ottenere le migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove nel radiocomando/caricabatteria. - Rispettare sempre rigorosamente le istruzioni del manuale durante l'uso del prodotto. - Il radiocomando/caricabatteria è progettato appositamente per la batteria ricaricabile Li-Po usata in ATMOSPHERE™. Non usarlo per caricare batterie diverse da quella contenuta nel velivolo.

(PT) **Precauções de segurança:** - Manter as mãos, cabelo e roupa solta longe dos rotores quando o interruptor de alimentação estiver ligado. - Desligar o controle/carregador e o ATMOSPHERE™ quando não estiverem sendo utilizados. - Remover as pilhas do controle/carregador quando não estiver sendo utilizado. - Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a utilização. - Manter sempre o ATMOSPHERE™ no campo de visão. - Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas novas no controle/carregador para obter o máximo desempenho. - Os utilizadores deverão seguir estritamente o manual de instruções durante a utilização do produto. - O controle/carregador foi feito especialmente para a bateria recarregável de lítio polímero usada no ATMOSPHERE™. Não deverá ser utilizado para carregar nenhuma outra bateria além da incluída no ATMOSPHERE™.

(RU) **Меры предосторожности.** - Не прикасайтесь к пропеллеру руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении "ВКЛ.". - Выключайте устройство управления/зарядное устройство и ATMOSPHERE™, когда они не используются. - Извлеките элемент питания из устройства управления/зарядного устройства, если игрушку не планируется использовать. - Управление игрушкой в воздухе рекомендуется выполнять под присмотром родителей. - Для сохранения контроля управления ATMOSPHERE™ всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать в устройстве управления/зарядном устройстве новые щелочные элементы питания. - При управлении устройством необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации. - Устройство управления/зарядное устройство создано специально для подзарядки литий-полимерных перезаряжаемых элементов питания, используемых в ATMOSPHERE™. Не используйте это устройство для подзарядки элементов питания, установленных в других устройствах.

(EN) **Special Note to Adults:** - Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. - Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. - This toy is not intended for children under 3 years old. - This toy must only be used with the recommended charger. - Do not try to charge other batteries with charger.

(FR) **Remarque à l'attention des adultes :** - La surveillance parentale est recommandée lors de l'installation ou du remplacement des piles. - Examiner régulièrement la prise, l'aire de jeu et les autres pièces du produit pour repérer tout dommage. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé avec la radiocommande jusqu'à ce que le dommage ne soit réparé. - Ce jouet n'est pas conçu pour les enfants âgés de moins de trois ans. - Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé. - Ne pas tenter de charger d'autres piles avec la radiocommande.

(ES) **Nota especial para los adultos:** - Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. - Revise el juguete periódicamente para asegurarse de que no existan daños en el enchufe, protección y otras piezas. En el caso de cualquier daño, el juguete no debe ser usado con el control/cargador hasta que el daño haya sido reparado. - Este juguete no es para niños de menos de 3 años de edad. - Este juguete solo debe ser usado con el cargador recomendado. - No trate de cargar otras pilas con el control/cargador.

(DE) **Hinweise an die Erwachsenen:** - Das Austauschen von Batterien sollte grundsätzlich unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen. - Überprüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden am Ladestecker, Gehäuse und an anderen Teilen. Im Fall von Beschädigungen dürfen Spielzeug und Ladegerät erst nach einer Reparatur erneut verwendet werden. - Dieses Spielzeug eignet sich nicht für Kinder unter 3 Jahren. - Dieses Spielzeug darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät verwendet werden. - Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Aufladen anderer Akkus.

(NL) **Speciale waarschuwing voor volwassenen:** - Ouderlijk toezicht is aanbevolen voor het plaatsen of vervangen van de batterijen. - Controleer regelmatig op beschadiging aan de plug, behuizing en andere onderdelen. Het speelgoed mag niet worden gebruikt wanneer de lader beschadigd is. Repareer eerst de beschadiging. - Het speelgoed is niet gemaakt voor kinderen jonger dan 3 jaar oud. - Dit speelgoed mag uitsluitend worden gebruikt met de aanbevolen lader. - Geen andere batterijen opladen met de lader.

(IT) **Nota speciale per gli adulti:** - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante l'installazione o la sostituzione delle batterie. - Esaminare regolarmente la spina, l'involucro o altre parti per eventuali danni. In caso di danni, il giocattolo non va usato col il caricabatteria fino a quando il danno non sia stato riparato. - Questo giocattolo non è adatto ai bambini sotto i 3 anni d'età. - Questo giocattolo va usato solamente col il caricabatteria raccomandato. - Non cercare di caricare altre batterie con il caricabatteria.

(PT) **Nota especial para adultos:** - Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a instalação ou substituição das pilhas. - Verifique regularmente se o cabo, estrutura e outras peças estão danificados. Na eventualidade de danos, o brinquedo não deverá ser utilizado com o carregador até que seja reparado. - Este brinquedo não se destina a crianças com menos de 3 anos. - Este brinquedo deverá ser utilizado apenas com o carregador recomendado. - Não tente carregar outras baterias com o carregador.

(RU) **Особое примечание для взрослых.** - Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. - Эта игрушка не предназначена для детей младше трех лет. - Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях. - Не используйте зарядное устройство для подзарядки других элементов питания.



(EN) **Care and Maintenance:** - Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time (charger only). - Wipe the toy gently with a clean damp cloth. - Keep the toy away from direct heat. - Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

(FR) **Entretien et maintenance :** - Toujours retirer les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période (radiocommande uniquement). - Essuyer soigneusement le jouet à l'aide d'un chiffon humide et propre. - Tenir le jouet éloigné de la chaleur directe. - Ne pas plonger le jouet dans l'eau; cela pourrait endommager les circuits électroniques.

(ES) **Cuidado y Mantenimiento:** - Retira siempre las pilas del juguete cuando no esté en uso durante un tiempo prolongado (solo del control). - Limpia el juguete cuidadosamente con un paño húmedo. - Mantén el juguete lejos del calor directo. - No sumerjas el juguete en el agua. Esto puede averiar los conjuntos electrónicos.

(DE) **Pflege und Wartung:** - Bei längerer Nichtbenutzung des Spielzeugs immer die Batterien entfernen. (Gilt nur für das Ladegerät) - Das Spielzeug zur Reinigung vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Lappen abwischen. - Das Spielzeug vor Hitze schützen. - Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen. Dadurch könnte seine Elektronik beschädigt werden.

(NL) **Zorg en onderhoud:** - Batterijen altijd uit het speelgoed halen als het lange tijd niet zal worden gebruikt (geldt alleen voor lader). - Het speelgoed voorzichtig met een schone, vochtige doek schoonmaken. - Het speelgoed uit de nabijheid van directe warmte houden. - Het speelgoed niet in water onderdompelen. Dit kan de elektronische onderdelen beschadigen.

(IT) **Cura e manutenzione:** - Togliere sempre le batterie dal giocattolo quando non lo si usa per qualche tempo (solamente per quanto riguarda il caricabatteria). - Pulire delicatamente il giocattolo con un panno pulito e inumidito. - Tenere il giocattolo lontano dalle fonti di calore. - Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò può danneggiare i componenti elettronici.

(PT) **Cuidado e manutenção:** - Remover sempre as pilhas do brinquedo quando não for utilizado durante um longo período de tempo (apenas carregador). - Limpar gentilmente o brinquedo com um pano úmido. - Manter o brinquedo afastado de fontes de calor diretas. - Não submergir o brinquedo em água. Isso poderá danificar as peças eletrônicas.

(RU) **Уход и обслуживание.** - Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени (относится только к зарядному устройству). - Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. - Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. - Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

(EN) **Your ATMOSPHERE™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL LiPO BATTERY INSTRUCTIONS:** - Never charge battery unattended. - Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries or connectors to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

(FR) **L'ATMOSPHERE™ est équipé d'une batterie lithium-polymère. INSTRUCTIONS PROPRES À LA BATTERIE LiPO :** - Surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Charger la batterie dans un endroit isolé. Tenir à distance de toute matière inflammable. - Protéger des rayons du soleil. Une batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter une batterie. Ne pas la mettre au feu ou la laisser dans un endroit chaud. - Ne pas laisser tomber une batterie ou la soumettre à des chocs. - Ne pas laisser une batterie ou ses connecteurs prendre l'eau. - N'utiliser que le chargeur indiqué par Spin Master™ pour recharger la batterie. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - Dans le cas peu probable d'une fuite ou d'une explosion, utiliser du sable ou un extincteur. - La batterie doit être recyclée ou jetée comme il convient.

(ES) **El ATMOSPHERE™ funciona con una pila de polímero de litio. INSTRUCCIONES ESPECIALES SOBRE LA PILA LiPO:** - Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se recaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni cortocircuite la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las pilas o paquetes de pilas deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

(DE) **Der ATMOSPHERE™ ist mit einem Lithium-Polymer-Akku ausgestattet. HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-POLYMER-AKKU:** - Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. - Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von entflammbaren Materialien fernhalten. - Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. - Den Akku nicht auseinandernehmen, die Temperatur verändern oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder Ladegerät an heißen Orten lagern. - Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. - Den Akku und die Anschlüsse nicht nass werden lassen. - Den Akku nur mit dem angegebenen Spin Master™-Ladegerät laden. - Den Akku nur in dem von Spin Master angegebenen Gerät verwenden. - Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. - In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus, Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. - Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

(NL) **In je ATMOSPHERE™ zit een lithium-polymeerbatterij (LiPO). SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiPO-BATTERIJ:** - Laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermde omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig de warmtetoevoer niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij of contactpunten nat worden. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

(IT) **ATMOSPHERE™ è dotato di una batteria ai polimeri di litio. ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE AI POLIMERI DI LITIO** - Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare le batterie in un'area isolata. Tenerle lontane da materiali infiammabili. - Non esporle alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o mettere in cortocircuito le batterie. Non buttarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie o i connettori si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master. - Leggere attentamente le istruzioni e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

(PT) **O ATMOSPHERE™ está equipado com uma bateria de lítio polímero. INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA DE LÍTIO POLÍMERO:** - Supervisionar sempre o carregamento da bateria. - Carregar a bateria numa área isolada. Manter afastada de materiais inflamáveis. - Não expor a luz solar direta. A bateria poderá explodir, superaquecer ou entrar em ignição. - Não desmontar, modificar, aquecer ou provocar curto-circuito da bateria. Não colocar no fogo ou deixar em locais quentes. - Não deixar cair ou sujeitar a impactos fortes. - Não permitir que a bateria ou conectores se molhem. - Carregar a bateria apenas com o carregador Spin Master™ específico. - Usar a bateria apenas no dispositivo especificado pela Spin Master. - Ler cuidadosamente o manual de instruções e usar a bateria corretamente. - Na eventualidade improvável de vazamento ou explosão, usar areia ou um extintor químico. - A bateria deverá ser reciclada ou eliminada de forma adequada.

(RU) **В устройстве ATMOSPHERE™ установлен литий-полимерный элемент питания. ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ:** - При подзарядке никогда не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Не мочите элементы питания или разъемы. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

(EN) **BATTERY SAFETY INFORMATION:** - Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

(FR) **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES :** - Fonctionne avec 6 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles usagées. - Ne pas jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - Ne pas jeter ce produit au feu ; les piles qu'il contient pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser



de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(ES) **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA:** - Requiere 6 pilas alcalinas de 1,5 V y formato AA (LR6) (no incluidas). - Recuerde que las pilas son objetos pequeños. - Se requiere la ayuda de un adulto para cambiar las pilas. - Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. - Retire rápidamente las pilas una vez gastadas. - Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. - Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. - Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. - NO exponga las pilas usadas al fuego. - No arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - No arroje las pilas de este producto al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle pilas de tipos distintos (p. ej. alcalinas y normales). - NO utilice pilas recargables. - NO intente recargar pilas no recargables. - NO cortocircuite las terminales de corriente.

(DE) **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** - Benötigt 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA (LR6) (nicht enthalten). - Batterien sind kleine Gegenstände. - Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. - Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. - Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. - Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. - Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. - Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. - Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. - Batterien nicht in Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen können. - Produkt nicht in Feuer entsorgen, da die darin enthaltenen Batterien explodieren oder auslaufen können. - Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard) NICHT zusammen einlegen. - KEINE aufladbaren Batterien verwenden. - Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. - Batteriepole NICHT kurzschließen.

(NL) **VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR DE BATTERIJEN:** - Vereist 6 AA (LR6) alkaline-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). - Batterijen zijn kleine voorwerpen. - Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. - Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. - Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. - Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. - Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. - Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. - Gooi batterijen nooit in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. - Gooi dit product nooit in vuur. Hierdoor kunnen de batterijen ontploffen of gaan lekken. - Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard) NOOIT door elkaar. - Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen. - Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. - Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

(IT) **INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA DELLE PILE:** - Richiede 6 pile alcaline formato stilo AA (LR6) da 1,5 V (non incluse). - Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. - Le batterie devono essere sostituite da adulti. - Seguire il diagramma della polarità (+/-) nello scomparto pile. - Rimuovere rapidamente le pile scariche dal giocattolo. - Smaltire correttamente le pile usate. - Rimuovere le pile quando il prodotto non deve essere usato per periodi prolungati. - Usare solo pile del tipo consigliato o di tipo equivalente. - NON bruciare le pile usate. - Non smaltire le pile usate nel fuoco: potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. - Non smaltire questo prodotto nel fuoco: le pile potrebbero esplodere o lasciar fuoriuscire il contenuto. - NON combinare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline e standard). - NON usare pile ricaricabili. - NON ricaricare pile non ricaricabili. - NON collegare in corto circuito i terminali.

(PT) **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS:** - Requer 6 pilhas alcalinas tipo AA (LR6) de 1,5 V (vendidas separadamente). - As pilhas são objetos pequenos. - A substituição das pilhas deverá ser feita por um adulto. - Deverá seguir-se a indicação da polaridade (+/-) no compartimento das pilhas. - As pilhas gastas deverão ser imediatamente retiradas do brinquedo. - As pilhas usadas deverão ser corretamente descartadas. - Remover as pilhas durante períodos prolongados de armazenamento. - Deverão utilizar-se apenas pilhas do mesmo tipo (ou de um tipo equivalente) ao recomendado. - NÃO incinerar pilhas usadas. - Não jogue as pilhas no fogo, elas podem explodir ou vazar. - Não jogue este produto no fogo, pois as baterias internas podem explodir ou vazar. - NÃO misturar pilhas usadas e novas ou tipos de pilhas (p. ex.: alcalinas/padrão). - NÃO usar pilhas recarregáveis. - NÃO recarregar pilhas não recarregáveis. - NÃO provocar curto-circuito dos terminais de alimentação.

(RU) **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** - Для работы требуется шесть щелочных элементов питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). - Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. - Замену элементов питания должны выполнять взрослые. - Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. - Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. - Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. - Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. - НЕ сжигайте использованные элементы питания. - Решив утилизовать это изделие, НЕ бросайте его в огонь, элементы питания могут взорваться или протечь. - НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. - НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные). - НЕ используйте перезаряжаемые элементы питания. - ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. - ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

(EN) **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.

(FR) **INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXTRACTION DE LA BATTERIE DU PRODUIT :** la batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas percer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint avant d'enlever toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties de la carcasse pour accéder aux composants électroniques internes. Une fois l'ensemble de la batterie visible, utiliser des ciseaux pour couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés et que la batterie ne soit plus reliée au produit. Se débarrasser de la batterie conformément aux lois locales relatives au recyclage et à l'élimination des batterie. **REMARQUE :** l'ouverture du produit ou l'extraction de la batterie empêcheront le produit de fonctionner et rendront la garantie du fabricant nulle et non avenue. Jeter les composants restants du produit conformément aux lois locales.

(ES) **INSTRUCCIONES PARA SACAR LAS PILAS DEL PRODUCTO:** La pila interna ha sido instalada en la fábrica. El desmontaje del producto y la remoción de las pilas deben ser efectuados por un adulto. No perfore, corte, rasgue, comprima o deforme el producto durante el desmontaje. Asegúrese de que el producto esté apagado, luego use un desarmador para sacar todos los tornillos. Separe las mitades del cuerpo del producto para exponer los elementos electrónicos internos. Cuando la pila esté completamente visible use tijeras para cortar un solo cable de la pila, inmediatamente envuelva el cable cortado con cinta adhesiva para aislarlo, repita hasta que todos los cables de la pila estén cortados y aislados y la pila esté libre del resto del producto. Deseche la pila de acuerdo con sus leyes locales de reciclaje o desecho de pilas. **NOTA:** Abrir el producto y/o sacar la pila hará que el producto quede inoperante y anula las garantías del fabricante. Deseche el resto de los componentes del producto de acuerdo con las leyes locales.

(DE) **HINWEISE ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:** Dieses Produkt enthält einen werksseitig installierten Akku. Die Demontage des Produkts und die Entnahme des Akkus dürfen nur durch Erwachsene erfolgen. Achten Sie darauf, das Produkt während der Demontage nicht zu beschädigen, zusammenzudrücken oder zu verformen. Stellen Sie zuerst sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist. Lösen Sie dann mit Hilfe eines Schraubenziehers sämtliche Schrauben. Trennen Sie die beiden Korpushälften, um die elektronischen Bauteile freizulegen. Wenn der Akku vollständig sichtbar ist, schneiden Sie einen einzelnen Akku-Draht mit einer Schere durch. Umwickeln Sie das Drahtende sofort mit Klebeband, um es zu isolieren. Wiederholen Sie dieses Vorgehen für sämtliche Akku-Drähte, bis der Akku keine Verbindung zum Rest des Produkts mehr aufweist. Entsorgen Sie den Akku in einem Recyclinghof oder über eine Batteriesammelstelle im Handel. **HINWEIS:** Das Öffnen des Produkts und/oder die Entnahme des Akkus macht das Produkt unbenutzbar und jedweden Garantieanspruch hinfällig. Entsorgen Sie die verbleibenden Produktkomponenten vorschriftsgemäß.

(NL) **INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING VAN BATTERIJEN:** De interne batterij is geplaatst tijdens de productie. Een volwassene dient het product uiteen te halen en de batterij te verwijderen. Het product niet doorprikken, knippen, scheuren, samendrukken of vervormen tijdens het demonteren. Controleer of het product uitgeschakeld is en verwijder dan alle schroeven met een schroevendraaier. Haal de twee helften van het product uiteen, zodat de interne elektronica zichtbaar is. Als de batterij helemaal zichtbaar is, knipt u met een schaar één draad van de batterij door. Wikkel onmiddellijk tape rond het uiteinde van de draad om de draad te isoleren. Herhaal dit voor alle draden van de batterij – knip de draden en plak tape rond de uiteinden – totdat de batterij los is van het product. Gooi de batterij weg volgens de lokale wetten voor het recyclen of weggooien van batterijen. **NB:** Het product zal na opening en/of verwijdering van de batterij niet meer werken. Alle garanties van de fabrikant zijn dan nietig. Gooi de andere onderdelen van het product volgens de lokale wetten weg.

(IT) **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA:** La batteria interna viene installata in fabbrica; lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non perforare, tagliare, lacerare, comprimere o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Assicurarsi che il prodotto sia spento, poi rimuovere tutte le viti usando un cacciavite. Separare le due metà del prodotto per mettere a nudo i circuiti interni. Quando la batteria è ben visibile, usare le forbici per tagliare un singolo filo collegato alla batteria stessa; avvolgere immediatamente con nastro isolante l'estremità scoperta del filo e ripetere per tutti gli altri fili collegati alla batteria, fino a quando la batteria non è completamente staccata dal resto del prodotto. Smaltire la



batteria nel rispetto delle leggi vigenti in materia di riciclaggio e smaltimento. **NOTA BENE:** L'apertura del prodotto e/o la rimozione della batteria rendono il prodotto inutilizzabile e annullano le garanzie del fabbricante; smaltire le parti rimanenti del prodotto nel rispetto delle leggi vigenti.

(PT) **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO:** A bateria interna foi instalada na fábrica. A desmontagem do produto e a remoção da bateria deverão ser efetuadas por um adulto. Não perfurar, cortar, rasgar, comprimir nem deformar o produto durante a sua desmontagem. Verificar se o produto está desligado e, depois, usar uma chave de fendas para retirar todos os parafusos. Separar o produto por metades e expor os componentes eletrônicos internos. Quando a bateria estiver totalmente visível, usar uma tesoura para cortar cada fio da bateria e embrulhar imediatamente em fita adesiva a ponta do fio cortado até ficar isolado. Repetir a operação até todos os fios da bateria ficarem cortados e isolados e a bateria estiver solta do resto do produto. Eliminar a bateria em conformidade com a legislação local em matéria de reciclagem ou eliminação deste tipo de produto. **OBS.:** A abertura do produto e/ou remoção da bateria deixarão o produto ineficaz e anulam a garantia do fabricante. Eliminar os restantes componentes do produto de acordo com a legislação local.

(RU) **ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА:** внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы не проколоть, порезать, порвать, сжать или деформировать его детали. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и незамедлительно обмотайте конец провода изолентой. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Раскрытие корпуса устройства и/или извлечение элемента питания приведет к выведению устройства из рабочего режима и отменяет гарантии, предоставляемые производителем. Утилизируйте компоненты устройства в соответствии с законами, принятыми в вашей стране.

(EN) Contains 1 x 3.7 V, 110mAh LiPo battery pack. Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

(FR) Contient 1 batterie LiPo 3,7 V, 110mAh. Fonctionne avec 6 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

(ES) Contiene 1 paquete de baterías LiPo de 3,7 V, 110mAh. Requiere 6 pilas alcalinas de 1,5 V y formato AA (no incluidas). Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse, o desecharse de forma adecuada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada, para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como "residuo de aparatos eléctricos y electrónicos". Puedes devolver un producto antiguo en tu establecimiento habitual cuando adquieras un producto nuevo similar. Si deseas obtener más información, consulta con las autoridades locales.

(DE) Enthält 1 Lithium-Polymer-Akku 3,7 V, 110mAh. Benötigt 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA/LR6 (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Gerät separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnte, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Gerät gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Geräte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

(NL) Bevat 1 LiPo-accu van 3,7 V, 110 mAh. Vereist 6 AA alkaline-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden! Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de winkelier wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

(IT) Contiene un pacco batteria LiPo CC da 3,7 V, 110 mAh. Richiede 6 pile alcaline AA da 1,5 V (non incluse). Le batterie e le loro confezioni devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti generici. La direttiva per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche prevede che tali rifiuti siano raccolti separatamente, in modo da essere smaltiti utilizzando le più efficaci tecniche di riciclo e di recupero disponibili. Ciò consente di contenere l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana, evitando che il terreno e l'acqua siano contaminati da sostanze nocive, di ridurre l'uso delle risorse necessarie alla realizzazione di nuovi prodotti e di limitare il ricorso a discariche. Non gettare il prodotto assieme ai rifiuti generici. Il simbolo del contenitore per i rifiuti indica che il prodotto deve essere smaltito come "apparecchiatura elettrica ed elettronica". In caso di acquisto di un giocattolo analogo, è possibile restituire il prodotto usato al rivenditore. Per ulteriori informazioni circa lo smaltimento del prodotto, contattare le autorità locali preposte al servizio.

(PT) Contém 1 x batteria LiPo da 3,7 V, 110mAh. Requer 6 pilhas alcalinas tipo AA de 1,5 V (vendidas separadamente). As pilhas ou as embalagens delas devem ser recicladas ou descartadas corretamente. Quando o produto alcançar o fim de sua vida útil, não o descarte com o lixo doméstico. As regulamentações para descarte de resíduos elétricos e eletrônicos solicitam que o produto seja recolhido para ser tratado usando as melhores técnicas de reciclagem disponíveis. Esta ação minimizará os impactos no meio ambiente e na saúde humana pela contaminação do solo e da água por substâncias perigosas, diminuirá os recursos necessários para produção de novos produtos e evitará o uso de aterros. Colabore! Mantenha este produto fora do fluxo de resíduos urbanos! O símbolo de reciclagem significa que tais produtos devem ser recolhidos como "descarte de equipamentos eletrônicos e elétricos". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

(RU) В комплекте: 1 литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В, 110 мА/ч. Для работы требуются 6 щелочных элементов питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.



**Controller Status / Statut de la radiocommande / Estado del control / Status des Steuer-/Ladegeräts / Controllerstatus / Stato del radiocomando / Status do controle / Состояние устройства управления**

OFF / APAGADO / AUS / SPENTO / DESLIGADO / ВЫКЛ.
ON/CHG / Encendido/Carga / EIN/Laden / ON/Ricarica / LIG/Carregando / ВКЛ./ИДЕТ ЗАРЯДКА
Batteries Low / Batterie faible / Nivel de batería bajo / Batterien schwach / Batterijen bijna leeg / Batteria scarica / Carga baixa / Низкий уровень заряда элементов питания
Charging / Charge en cours / Cargando / Wird aufgeladen / Bezig met opladen / Ricarica / Recarregando / Идет зарядка
Charging Complete / Charge terminée / Carga terminada / Ladevorgang abgeschlossen / Opladen voltooid / Ricarica completata / Recarregamento completo / Устройство заряжено
Charge Error (Alternating) / Problème de charge (alternance) / Error de carga (alternados) / Ladefehler (blinkt rot/grün) / Fout bij opladen (knippert) / Errore di ricarica (si alternano) / Erro no recarregamento (LED alternando) / Не удается выполнить подзарядку (чередуется)

Blinking / Clignote / Parpadeando / Blinkt / Knippert / Lampeggiante / Piscando / Мигает
Solid / Fixe / Continuo / Leuchtet / Brandt / Fisso / Aceso / Непрерывный
Green / Vert / Verde / Grün / Groen / Зеленый
Red / Rouge / Rojo / Rot / Rood / Rosso / Vermelho / Красный

**ATMOSPHERE™**
OFF / APAGADO / AUS / SPENTO / DESLIGADO / ВЫКЛ.
ON / ENCENDIDO / EIN / ACCESO / LIGADO / ВКЛ.
ON + Low Battery / ON + batterie faible / ENCENDIDO + Nivel de batería bajo / EIN + schwacher Akku / ON + batterij bijna leeg / Acceso + batteria scarica / LIGADO + Carga baixa / ВКЛ. + Низкий заряд элементов питания

**Battery requirement for ATMOSPHERE™ / Exigences liées à la pile du ATMOSPHERE™ / Requisitos de pilas para el ATMOSPHERE™ / Akku-Angaben für ATMOSPHERE™ / Batterijspecificaties voor ATMOSPHERE™ / Informazioni sulla batteria di ATMOSPHERE™ / Requisito da bateria para o ATMOSPHERE™ / Элементы питания, необходимые для работы ATMOSPHERE™**

Power Supply / Alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação / Источник питания :

Rating: DC 3.7 V, 110mAh / Calibre : 3,7 V c.c., 110mAh / Especificaciones: Corriente directa de 3,7 V, 110mAh / Nennleistung: 3,7 V; 110mAh Gleichstrom / Nominale waarde: gelijkstroom 3,7 V, 110mAh / Potenza nominale: CC a 3,7 V, 110mAh / Potência: 3,7 V CC, 110mAh / Параметры: 3,7 В постоянного тока, 110 мА/ч

Batteries: 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack / Pile(s) : 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V / Pilas: 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V / Batterien: 1 x 3,7 V Lithium-Polymer-Akku / Batterijen: 1 x 3,7 V herlaadbare LiPo-batterijdoos / Batterie: 1 x pacco batteria ricaricabile Li-Po da 3,7 V / Baterias: 1 bateria recarregável de lítio polímero de 3,7 V / Элементы питания: 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В

Requires 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack (included) / Requiert 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V (compris) / Requiere 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V (viene incluido) / Erfordert einen 3,7 V Lithium-Polymer-Akku (enthalten) / 1 x 3,7 V herlaadbare LiPo-batterijdoos nodig (inbegrepen) / Richiede 1 x pacco batteria ricaricabile Li-Po a 3,7 V (incluso) / Requer 1 bateria recarregável de lítio polímero de 3,7 V (incluída) / Для работы необходим 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В (входит в комплект)

**Battery requirement for charger: / Alimentation du chargeur : / Especificaciones de las pilas para el cargador: / Batterien für das Ladegerät: / Batterijvereisten voor oplaadstation: / Requisiti di alimentazione per il caricabatterie: / Requisitos de pilhas do carregador / Элементы питания, необходимые для работы зарядного устройства:**

Power Supply / Bloc d'alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação / Источник питания:

Rating: DC 9 V, 0.45 W / Calibre : 9 V c.c., 0,45 W / Especificaciones: Corriente directa de 9,0 V, 0,45 watts / Nennleistung: 9 V; 1,8 W Gleichstrom / Nominale waarde: gelijkstroom 9 V, 0,45 W / Potenza nominale: CC a 9 V, 0,45 W / Potência: 9 V CC, 0,45 W / Параметры: 9 В постоянного тока, 0,45 Вт

Batteries: 6 x 1.5 V "AA"/LR6/AM3 / Piles : 6 piles AA de 1,5 V/LR6/AM3 / Pilas: 6 pilas "AA" de 1,5 V / Batterien: 6 AA/LR6/AM3-Batterien (1,5 V) / Batterijen: 6 x 1,5 V AA/LR6/AM3 / Batterie: 6 x pile AA/LR6/AM3 da 1,5 V / Pilhas: 6 pilhas "AA"/LR6/AM3 de 1,5 V / Элементы питания: 6 элементов питания типа "AA"/LR6/AM3 с напряжением 1,5 В

Requires 6 x 1.5 V "AA" size batteries (not included) / Requiert 6 piles AA de 1,5 V (non incluses) / Requiere 6 pilas "AA" de 1,5 V (no incluidas) / Erfordert 6 x 1,5 V Alkali-Mignonzellen AA (nicht enthalten) / 6 x 1,5 volt AA batterijen nodig (niet inbegrepen) / Richiede 6 x pile tipo AA da 1,5 V (non incluse) / Requer 6 pilhas "AA" de 1,5 V (não incluídas) / Для работы требуются 6 элементов питания типа AA с напряжением 1,5 В (не входят в комплект)

⚠ **WARNING:** IF ROTOR(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN ROTOR(S) MAY CAUSE DAMAGE OR LEAD TO INJURY.

⚠ **ATTENTION !** NE PAS FAIRE VOLER LE JOUET SI L'UNE DES HÉLICES EST ABÎMÉE OU CASSÉE ; CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU ENTRAÎNER DES BLESSURES.

⚠ **ADVERTENCIA:** NO HAGAS VOLAR EL APARATO SI SE DAÑAN O ROMPEN LOS ROTORES. USAR EL APARATO CON UNO O VARIOS ROTORES ROTOS PUEDE CAUSAR DAÑOS O LESIONES.

⚠ **ACHTUNG:** NICHT MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN FLIEGEN LASSEN. FLÜGE MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN KÖNNEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN VERURSACHEN.

⚠ **WAARSCHUWING:** VLIEG NIET MET BESCHADIGDE OF GEBROKEN ROTOR(EN). VLIEGEN MET GEBROKEN ROTOR(EN) KAN LEIDEN TOT BESCHADIGING OF PERSOONLIJK LETSEL.

⚠ **AVVERTENZA:** SE IL PROPULSORE(I) DOVESSE DANNEGGIARSI O ROMPERSI, NON FAR VOLARE IL PRODOTTO. IL PROPULSORE(I) ROTTO POTREBBE CAUSARE DANNI O LESIONI.

⚠ **AVISO:** NÃO REALIZE QUALQUER VOO DO PRODUTO SE UM OU MAIS ROTORES ESTIVEREM AVARIADOS OU QUEBRADOS. O VOO COM UM OU MAIS ROTORES AVARIADOS OU QUEBRADOS PODE ACARRETAR DANO OU LESÃO.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ИГРУШКУ В ВОЗДУХ, ЕСЛИ ОДИН ИЛИ НЕСКОЛЬКО НЕСУЩИХ ВИНТОВ ПОВРЕЖДЕНЫ ИЛИ СЛОМАНЫ. ЗАПУСК В ВОЗДУХ ИГРУШКИ СО СЛОМАННЫМ НЕСУЩИМ ВИНТОМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ИГРУШКИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЮ ТРАВМЫ.


**SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG**
**www.spinmaster.com**



(EN) TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Keep addresses, phone numbers and information for future references. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. MADE IN CHINA.

(FR) TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver les adresses, les numéros de téléphones et les informations pour référence ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lors du jeu. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE.

(ES) Guarde las direcciones, números de teléfono e información del producto para referencias futuras. Retire el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.airhogs.com en cualquier momento. HECHO EN CHINA.

(DE) Bewahren Sie Adressen, Telefonnummern und Informationen bitte zwecks späterer Verwendung auf. Entfernen Sie bitte sämtliche Verpackungsmaterialien, ehe Sie das Spielzeug einem Kind aushändigen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Der Packungsinhalt kann von den Fotos und/oder den Abbildungen abweichen. Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.airhogs.com jederzeit einzustellen. MADE IN CHINA.

(NL) Bewaar deze adresgegevens, telefoonnummers en informatie voor toekomstig gebruik. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voordat kinderen met het speelgoed spelen. Een volwassene dient het speelgoed regelmatig te controleren op schade en gevaren. Indien het speelgoed is beschadigd of indien er een gevaarlijke situatie kan ontstaan, dient het product te worden weggegooid. Ouderlijk toezicht is vereist als kinderen met dit speelgoed spelen. Het voorwerp in deze verpakking wijkt mogelijk af van de foto's en/of illustraties. Spin Master behoudt zich het recht voor de website www.airhogs.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. MADE IN CHINA.

(IT) Conservare indirizzi, numeri di telefono e informazioni per riferimento futuro. Rimuovere l'imballo prima di dare il giocattolo ad un bambino. Il giocattolo dovrà essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospendere l'uso. I bambini devono essere supervisionati durante il gioco. Il prodotto potrebbe variare dalle fotografie e/o illustrazioni. Spin Master si riserva il diritto di interrompere l'uso del sito www.airhogs.com in qualsiasi momento. PRODOTTO IN CINA.

(PT) Guarde os endereços, números de telefone e outras informações para consulta e referência. Retire todos os invólucros antes de dar o produto a qualquer criança. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. O item dentro desta embalagem pode ser diferente das fotografias e/ou ilustrações. A Spin Master reserva-se o direito de descontinuar o sítio www.airhogs.com a qualquer momento. FABRICADO NA CHINA.

(RU) Сохраните адреса, телефоны и другую информацию, чтобы у вас была возможность с нами связаться. Перед тем, как отдать упаковку детям, снимите с нее все упаковочные материалы. Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае ее не следует использовать. Во время игры за детьми следует присматривать. Содержимое упаковки может отличаться от того, что изображено на иллюстрациях/фотографиях. Компания Spin Master Ltd. оставляет за собой право прекратить использование сайта www.airhogs.com в любое время. СДЕЛАНО В КИТАЕ.



20063614, 20063615, 20067217 EML REV 0
T44475_0016_20063614_EML_IS_R1R2


⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts. Not for children under 3 years.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.**
⚠ **Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.**
⚠ **Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.**
⚠ **Waarschuwing: VERSTIKKINGSGEVAAR – Bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.**
⚠ **Attenzione: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Contiene pezzi di piccole dimensioni. Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.**
⚠ **Aviso: RISCO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Produto não recomendado para crianças com menos de 3 anos.**
⚠ **Осторожно! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – мелкие детали. Не рекомендуется детям до 3 лет.**